



Polisiammattikorkeakoulu
Poliisikeshögskolan
Police College of Finland

เบื้องหลังรอยยิ้ม

คนเข้าเมืองชาวไทย, พนักงานเจ้าหน้าที่ และการปรับตัว

Milla Lumio

คำนำ

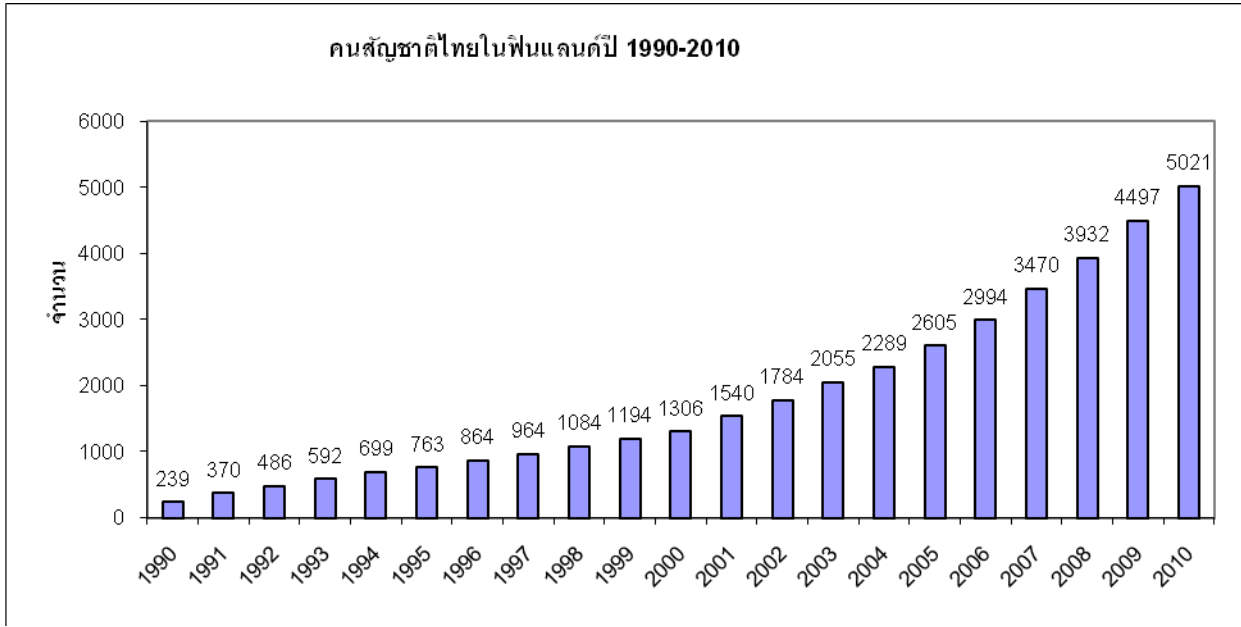
เอกสารที่ท่านกำลังถืออยู่นี้ เป็นเรื่องย่อของรายงานการวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคนไทย ที่มาของรายงานการวิจัยคือโครงการวิจัยเพื่อศึกษาสถานการณ์ของคนเข้าเมืองที่เป็นชาวไทยในสาธารณรัฐฟินแลนด์ รวมทั้งการรู้เรื่องวัฒนธรรมของกันและกันระหว่างคนเข้าเมืองกับพนักงานเจ้าหน้าที่ จุดมุ่งหมายของการเขียนเรื่องย่อก็เพื่อให้ได้ข้อมูลซึ่งเป็นเป้าหมายหลักของโครงการในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับคนไทยที่อาศัยอยู่ในประเทศฟินแลนด์ เรื่องย่อรวบรวมมาจากข้อมูลสำคัญๆ ที่ได้รับจากรายงานการวิจัยโดยพิจารณาจากมุมมองของเป้าหมายที่ศึกษา รายงานผลการวิจัยฉบับเต็มได้ตีพิมพ์เป็นภาษาฟินนิชหน้าใบไม้ผลิปี 2011 ในวารสารที่พิมพ์ออกมาเป็นตอน ๆ ของวิทยาลัยตำรวจ¹ งานวิจัยได้รับการสนับสนุนทางการเงินจากงบการปรับตัวให้เข้ากับสังคมของสหภาพยุโรป, จากเมือง Tampere และจากวิทยาลัยตำรวจ

เป้าหมายของการวิจัยก็เพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับสถานการณ์ชีวิต และปัญหาการปรับตัวของคนเข้าเมืองที่เป็นคนไทยในประเทศฟินแลนด์ คนไทยเป็นกลุ่มคนเข้าเมืองมากเป็นลำดับที่หกในบรรดากลุ่มคนเข้าเมืองโดยมีจำนวนเพิ่มขึ้นมากกว่า 10 เปอร์เซ็นต์ต่อปี พนักงานเจ้าหน้าที่และผู้มีหน้าที่คอยให้บริการด้านต่างๆ ยังมีประสบการณ์ว่าคนไทยเป็นคนกลุ่มน้อยที่ไม่ค่อยมีใครทราบข้อมูล ดังนั้นด้วยการวิจัยจะช่วยให้เจ้าหน้าที่ได้ทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานการณ์ของชีวิต เกี่ยวกับเรื่องการปรับตัว หรือการบริการต่างๆ ที่คนไทยต้องการ จุดมุ่งหมายในการวิจัยอีกเรื่องก็เพื่อทำแผนงานเป็นขั้นตอนเกี่ยวกับวิธีการปฏิบัติที่ถูกต้องและข้อปัญหาเกี่ยวกับการรู้เรื่องวัฒนธรรมของกันและกันระหว่างคนเข้าเมืองกับพนักงานเจ้าหน้าที่ทั้งนี้โดยมีเป้าหมายที่จะให้พนักงานเจ้าหน้าที่มีความตระหนักและมีความสามารถในการนำวิธีการต่างๆ มาใช้และมีความเข้าใจมากขึ้นเมื่อต้องพบปะกับคนเข้าเมือง การวิจัยใช้วิธีสัมภาษณ์คนเข้าเมืองที่เป็นคนไทยและพนักงานเจ้าหน้าที่ และรวบรวมข้อมูลต่างๆ จากระบบสารสนเทศของตำรวจ สิ่งที่น่าสนใจเพิ่มเติมกับการวิจัยครั้งนี้ก็คือจัดให้คนไทยได้มีโอกาสสนทนากับผู้วิจัยสองครั้งและการสัมมนาระหว่างผู้วิจัยกับพนักงานเจ้าหน้าที่หนึ่งครั้ง เรื่องย่อรายงานวิจัยที่ท่านกำลังอ่านอยู่นี้เน้นเป้าหมายการวิจัยข้อแรก กล่าวคือทำความเข้าใจเกี่ยวกับสถานการณ์ของคนไทยที่เป็นคนเข้าเมือง

1 คนไทยในประเทศฟินแลนด์

จำนวนคนไทยมีมากเป็นกลุ่มที่หกในหมู่คนเข้าเมืองที่อยู่ในประเทศฟินแลนด์ คนสัญชาติไทยที่อาศัยอยู่ในประเทศฟินแลนด์มีจำนวน 5 022 คน เมื่อตรวจสอบข้อมูลโดยดูจากประเทศที่เกิดและภาษาที่พูดแล้วพบว่าจำนวนคนไทยมีมากขึ้น: คนไทยที่เกิดในประเทศไทยและอยู่ในประเทศฟินแลนด์มีจำนวนทั้งหมด 6 747 คน และคนที่พูดภาษาไทยเป็นภาษาแม่มีจำนวน 5 722 คน จำนวนคนไทยที่อยู่ในฟินแลนด์เพิ่มขึ้นทุกปี จำนวนที่เพิ่มพลุ่งสูงในตอนปลายของช่วงปี 2000 เป็นต้นไปโดยมีอัตราเพิ่มต่อปีมากกว่า 10 เปอร์เซ็นต์

¹ อ่านรายงานได้ที่ www.polamk.fi/julkaisut.



รูปที่ 1. คนสัญชาติไทยในประเทศฟินแลนด์ปี 1990 – 2010

1.1 คนเข้าเมืองที่เป็นคนไทย

คนไทยที่อาศัยอยู่ในฟินแลนด์มีโครงสร้างของอายุน้อย ส่วนใหญ่ (63 %) มีอายุอยู่ในช่วง 25–44 ปี คนไทยเหล่านี้เป็นกลุ่มคนเข้าเมืองที่ส่วนใหญ่เป็นผู้หญิง : 87 เปอร์เซ็นต์ของคนสัญชาติไทยที่อาศัยอยู่ในประเทศฟินแลนด์เป็นผู้หญิง การที่คนไทยส่วนใหญ่เป็นผู้หญิงนั้นช่วยในการอธิบายเหตุผลหลักของคนไทยที่เป็นคนเข้าเมืองนั่นก็คือแต่งงานกับผู้ชายชาวฟินแลนด์ การสมรสกันนั้นถือว่ามีความสัมพันธ์กันทางครอบครัวซึ่งเป็นเหตุผลต่างๆ ไปในการย้ายมาอยู่ในประเทศฟินแลนด์ เมื่อตรวจสอบการแต่งงานระหว่างผู้ชายชาวฟินแลนด์กับผู้หญิงชาวต่างชาติแล้วมักพบว่าประเทศบ้านเกิดของผู้หญิงคือประเทศไทย การหย่าร้างระหว่างคู่สมรสจากหลากหลายวัฒนธรรมเห็นได้ชัดว่ามีประมาณสามเท่าของคู่สมรสโดยเฉลี่ย จำนวนคู่สมรสที่หย่าร้างกันมากที่สุดนั้นพบได้จากการแต่งงานระหว่างคนไทยกับคนฟินแลนด์

พื้นฐานการศึกษาของคนไทยส่วนใหญ่ค่อนข้างต่ำ ผู้ที่สำเร็จการศึกษาระดับกลางมี 10,1 เปอร์เซ็นต์ และสำเร็จการศึกษาระดับสูงมี 4,4 เปอร์เซ็นต์ จำนวนผู้ที่ขาดทักษะในการอ่านและเขียนมีมาก อัตราการจ้างงานของคนไทยมี 46,6 เปอร์เซ็นต์และอัตราการว่างงานมี 22,9 เปอร์เซ็นต์ ตัวเลขดังกล่าวอาจจะเปรียบเทียบกับอัตราการจ้างงานของประชากรทั้งประเทศฟินแลนด์ซึ่งมี 71,3 เปอร์เซ็นต์และอัตราการว่างงานซึ่งมี 8,7 เปอร์เซ็นต์ จำนวนผู้ที่อยู่วงนอกของแรงงานมีมากถึง 59,8 เปอร์เซ็นต์ ส่วนใหญ่ของผู้ที่อยู่วงนอกของแรงงานเป็นผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 14 ปี (40,6 %) หรือไม่เช่นนั้นก็ไม่ทราบสถานการณ์ของตลาดแรงงาน (40,7 %) กลุ่มที่เป็นนักศึกษาหรือเป็นเด็กนักเรียนมี 18 เปอร์เซ็นต์ เมื่อคำนึงถึงความแตกต่างในการประกอบอาชีพ 16,5 เปอร์เซ็นต์ของคนสัญชาติไทยที่ทำงานเป็นผู้ประกอบการ ส่วนจำนวนผู้ประกอบการของประชากรชาวฟินแลนด์มีแค่ 10,1 เปอร์เซ็นต์

เกี่ยวกับความคิดเห็นในการได้รับการบริการการปรับตัว การแต่งงานกับคนฟินน์เป็นเหตุผลที่มีปัญหาเล็กน้อยสำหรับการย้ายเข้ามาอยู่ที่นี่ ตามกฎหมายเกี่ยวกับการปรับตัวซึ่งยังมีผลใช้บังคับอยู่ คนที่เข้ามาอยู่ในฟินแลนด์เนื่องจากได้แต่งงานกับคนฟินน์มีสิทธิที่จะศึกษาภาษาและได้รับการอบรมเพื่อการปรับตัวโดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายก็ต่อเมื่อได้ไปแจ้งกับเจ้าหน้าที่ว่าตกงานและกำลังหางานทำหรือยื่นขอเงินช่วยเหลือค่าครองชีพเรียบร้อยแล้ว คนเข้าเมืองที่ได้แต่งงานกับคนฟินแลนด์ทุกคนไม่เข้าข่าย

กฎเกณฑ์ดังกล่าวนี้ กฎหมายเกี่ยวกับการปรับตัวใหม่ซึ่งจะมีผลบังคับใช้เดือนกันยายนปี 2011 มีการปรับปรุงเพื่อให้แก่ผู้มีย้ายเข้ามาอยู่ในฟินแลนด์ได้ทำการสมรสกับชาวฟินแลนด์ เนื้อหาหลักของกฎหมายใหม่มีอยู่ว่า ต่อไปนี้คนที่เข้ามาอยู่ในฟินแลนด์ทุกคนจะได้รับทราบข้อมูลขั้นมูลฐานเกี่ยวกับสังคมและคำแนะนำเกี่ยวกับการบริการต่างๆ เมื่อได้รับใบอนุญาตมีถิ่นพำนักหรือลงทะเบียนแล้วว่ามีสิทธิตามใบอนุญาตมีถิ่นพำนัก ข้อมูลขั้นมูลฐานจะได้รับในรูปแบบของสิ่งตีพิมพ์หรือการบริการทางเครือข่ายอินเทอร์เน็ต ตามกฎหมายใหม่มีความเป็นไปได้และจะเป็นวิธีการปฏิบัติใหม่ที่จะวางแผนเบื้องต้นเพื่อทำความเข้าใจ ตัวอย่างเช่นความจำเป็นสำหรับการศึกษาภาษาและมาตรการอื่น ๆ ที่จะช่วยส่งเสริมการปรับตัว

1.2 เป้าหมายของการศึกษากลุ่มคนไทย

งานวิจัยเกี่ยวกับคนไทยที่อยู่ในประเทศฟินแลนด์มีน้อยมาก มีงานวิจัยเรื่องต่างๆ หัวเรื่องที่ศึกษาเกี่ยวกับสถานการณ์ของผู้หญิงไทยในฟินแลนด์จากมุมมองต่าง ๆ งานวิจัยล่าสุดโดย Mirja Heikkinen และ Kersti Tuovinen (2009) เป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง *ประสบการณ์ของผู้หญิงไทยเกี่ยวกับการปรับตัวในสังคมของประเทศฟินแลนด์* งานวิจัยเรื่องนี้วิจัยเกี่ยวกับปัจจัยต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการปรับตัวของผู้หญิงไทยที่ Lahti ต่อไปก็มี Miira Hartikainen (2006) วิทยานิพนธ์สำหรับปริญญาตรีชั้นดีอาดดีเรื่อง *ประสบการณ์ของผู้หญิงไทยเกี่ยวกับการใช้ความรุนแรงของคู่สมรสและความช่วยเหลือที่ได้รับในฟินแลนด์* ซึ่งมีเนื้อหาครอบคลุมเกี่ยวกับปัญหาที่คนไทยประสบในฟินแลนด์ Hannu Sirkkilä (2005) วิทยานิพนธ์สำหรับปริญญาเอกเรื่อง *เป็นผู้เลี้ยงดูหรือเพื่อเรื่องอีโรติก: ผู้ชายชาวฟินแลนด์ใช้ชีวิตร่วมกับคู่สมรสอย่างไร? ซึ่งเป็นการศึกษาถึงความคิดเห็นของผู้ชายชาวฟินแลนด์ซึ่งแต่งงานกับผู้หญิงไทยเกี่ยวกับการที่มีภรรยาเป็นคนไทยและการใช้ชีวิตคู่ร่วมกัน* Teija Raschka (2002) วิทยานิพนธ์เรื่อง *“เรื่องน่ารู้” – การวิจัยเกี่ยวกับการดำเนินงานของคุณให้คำปรึกษาเกี่ยวกับปัญหาโสเภณีโครงการเกี่ยวกับคนไทย* เป็นการศึกษาการดำเนินการของคุณให้คำปรึกษาเกี่ยวกับปัญหาโสเภณี ปี 2000–2001 ซึ่งเป็นโครงการเกี่ยวกับคนไทย Anna Keto-Tokoi (1994) วิทยานิพนธ์เรื่อง *ระหว่างสองวัฒนธรรม: ผู้หญิงไทยในเขตเฮลซิงกิ* เป็นการศึกษาสัมภาษณ์ผู้หญิงไทยที่อยู่ในเขตกรุงเฮลซิงกิและวิจัยชีวิตของผู้หญิงโดยพิจารณาผ่านทางปรับตัวเข้าเป็นสมาชิกของสังคม

นอกจากการวิจัยแล้ว กระทรวงมหาดไทยยังได้ตั้งกลุ่มให้คำแนะนำปี 2008 - 2009 เพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับสถานการณ์และความต้องการของคนเข้าเมืองที่เป็นผู้หญิงซึ่งมีสถานภาพในสังคมอยู่ในฐานะที่เสี่ยงอันตราย การตรวจสอบได้มุ่งเป้าไปยังกลุ่มผู้หญิงไทย นอกจากนี้แล้วคนไทยยังเป็นเป้าหมายสำหรับการศึกษาในโครงการอื่นๆ ซึ่งกำลังดำเนินการอยู่ด้วย โครงการ Pro-tukipisteen Saphaan-hanke² กลุ่มเป้าหมายที่จะศึกษาคือพนักงานในร้านนวดซึ่งมีคนไทยที่มีสถานภาพเสี่ยงอันตราย โครงการนี้จะให้ข้อมูลแก่พนักงานเจ้าหน้าที่ซึ่งต้องการข้อมูลการศึกษาเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมส่วนบุคคลก็จะให้ข้อมูลเกี่ยวกับการศึกษาและการติดต่อสื่อสารและการตีความวัฒนธรรม สำหรับคนไทยโครงการจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับงานบริการด้านสังคมและอนามัยระดับต่ำจนถึงชั้นหางานทำเป็นอาชีพ ให้การศึกษาภาษาฟินนิชระดับต่ำและบริการให้คำแนะนำสำหรับเวลาไปทำธุรกรรมกับพนักงานเจ้าหน้าที่ โครงการ Myanyuban-hanke³ ของมหาวิทยาลัยเกี่ยวกับวิทยาศาสตร์ประยุกต์ของ Lahti มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้การสนับสนุนผู้หญิงไทยที่อยู่ในบริเวณประชาคม Päijät-Häme เกี่ยวกับการปรับตัวด้วยการเสาะหาข้อมูลขั้นมูลฐานที่ยังขาดเกี่ยวกับสภาพความเป็นอยู่ของผู้หญิงไทยตลอดจนบริการต่างๆ ที่ต้องการ ด้วยการพิมพ์เอกสารเป็นภาษาที่กลุ่มเป้าหมายและสำหรับผู้ที่ร่วมงานใช้ รวมทั้งพัฒนาการให้คำปรึกษาเป็นรายบุคคลและเป็นกลุ่ม ให้คำแนะนำและการดำเนินงานของกลุ่มเพื่อน

2 มุมมองของคนไทย

² www.saphaan.fi

³ www.lamk.fi/myanyuban

การสัมภาษณ์คนไทยได้ดำเนินการหน้าใบไม้ร่วงปี 2009 ผู้ที่ถูกสัมภาษณ์รวมทั้งหมดมี 15 คน การสัมภาษณ์ทั้งหมด 8 ครั้ง ในการสัมภาษณ์สองครั้งมีผู้ที่ถูกสัมภาษณ์หลายคนในกลุ่มที่ทำการสัมภาษณ์ อีกสองครั้งมีผู้ถูกสัมภาษณ์สองคนในแต่ละครั้ง อีกสี่ครั้งเป็นการสัมภาษณ์ที่แต่ละครั้งมีผู้ถูกสัมภาษณ์คนเดียว การสัมภาษณ์ทำที่ Pirkanmaa โดยมีล่ามพูดภาษาไทยไปร่วมด้วยเวลาสัมภาษณ์ มีแค่สองครั้งเท่านั้นที่ล่ามไม่ได้ไปร่วม

2.1 ประสบการณ์เกี่ยวกับพนักงานเจ้าหน้าที่

ประสบการณ์ที่คนไทยได้รับบริการจากพนักงานเจ้าหน้าที่นั้นส่วนใหญ่เป็นไปในทางบวก คนไทยมองว่าคุณสมบัติของพนักงานเจ้าหน้าที่ที่ดีนั้นต้องมีความยุติธรรม เป็นมิตร และมีความอดทน คนไทยบอกว่าลักษณะของพนักงานเจ้าหน้าที่ที่ให้บริการแก่นั้นได้แก่ ท่าทีเฉพาะตัวของพนักงานเจ้าหน้าที่และการให้คำแนะนำที่ไม่กระฉ่างอีกทั้งยังขาดข้อมูลต่าง ๆ ด้วย คนไทยมองว่าพนักงานเจ้าหน้าที่ไม่จำเป็นจะต้องมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมเป็นพิเศษเพื่อบริการลูกค้าที่เป็นคนเข้าเมือง แต่ควรเน้นในด้านให้ความยุติธรรมเหมือนๆ กันระหว่างลูกค้า

2.2 ปัญหาที่ประสบ

ปัญหาที่ประสบสามารถแบ่งออกได้เป็นสองเรื่องคือ ปัญหาที่ตัวเองพบโดยตรง และปัญหาที่คนไทยบอกว่าเกี่ยวข้องกับคนไทยคนอื่น ๆ ที่อยู่ในฟินแลนด์ ปัญหาที่ตัวเองพบคือขาดทักษะทางภาษาและนี่เป็นสาเหตุให้เกิดความยุ่งยากในการสื่อสาร หางานทำได้ยาก และถูกแกล้งในที่ทำงาน และทำให้ของสังคม นอกจากนี้แล้วคนไทยที่ถูกสัมภาษณ์ยังเล่าว่ามีปัญหาที่เกี่ยวข้องกับเรื่องครอบครัวอีกด้วย

ภาษาและการสื่อสาร

การขาดทักษะทางภาษาและปัญหาในการสื่อสารเป็นปัญหาหลักที่พบจากการสัมภาษณ์ คนไทยมีประสบการณ์ว่าภาษาฟินนิชเป็นภาษาที่ยากแก่การเรียนรู้ ถึงแม้ว่าทุกคนที่ถูกสัมภาษณ์เคยเรียนภาษาฟินนิชมาแล้วก็ตาม นอกจากนี้แล้วผู้ถูกสัมภาษณ์เองก็ไม่ว่าภาษาแม่ของตัวเองและภาษาต่างประเทศอื่นๆ ด้วย เมื่อต้องอยู่วงนอกของสังคมในประเทศนอกบ้านเกิดก็ยิ่งทำให้มีปัญหาเพิ่มขึ้นเพราะไม่สามารถที่จะสื่อสารกับคนอื่นได้

ในระหว่างสามเดือนแรกไม่มีเพื่อนคนไทยเลย เราไม่สามารถพูดกับใครได้ แม้กระทั่งไม่สามารถถามเพื่อนบ้านว่าคุณสบายดีหรือ ทั้งนี้เพราะว่าพูดภาษาที่นี่ไม่ได้⁴

เมื่อต้องทักษะทางภาษาทำให้ยุ่งยากในการทำธุรกรรมต่างๆด้วยตัวเอง ส่วนใหญ่ของผู้หญิงไทยที่ถูกสัมภาษณ์เล่าว่าไปทำธุรกรรมกับพนักงานเจ้าหน้าที่โดยมีสามีร่วมไปด้วย ส่วนในการสัมภาษณ์ผู้ชายได้รับการบอกเล่าว่าพอเลี้ยงจะร่วมไปด้วยเมื่อต้องไปทำธุรกรรมเป็นทางการ บ่อยครั้งที่ผู้ชายชาวฟินแลนด์ทำหน้าที่เป็นล่ามเมื่อไปทำธุรกรรมกับทางการหรือในทางปฏิบัติจัดการทำธุรกรรมแทนภรรยาหรือแทนลูกเลี้ยง ผู้ให้สัมภาษณ์เล่าว่าความช่วยเหลือที่ได้รับนั้นมาจากคู่สมรสมากกว่าที่จะมาจากพนักงานเจ้าหน้าที่ การที่ผู้หญิงไทยประสบกับปัญหาเนื่องจากต้องทักษะทางด้านภาษาและถ้าไม่มีล่ามที่ได้รับการรับรองเป็นทางการช่วยเหลือแล้ว ก็จำต้องพึ่งเครือข่ายผู้ใกล้ชิดมากขึ้นกว่าที่จะได้รับความช่วยเหลือจากคู่สมรส

ยังมียังคงมีปัญหาเกี่ยวกับเรื่องภาษา เพราะว่าไม่สามารถทำอะไรคนเดียวได้เลย เวลาไปไหน จำเป็นต้องให้เพื่อนช่วยเหลือเสมอ

ที่ทำงาน

⁴ ยืมมาจากคำสัมภาษณ์คนไทย

ที่ทำงานเป็นปัญหาที่สำคัญอีกข้อหนึ่งในการสัมภาษณ์เกี่ยวกับชีวิตประจำวัน ที่ทำงานเกี่ยวข้องกับปัญหาสองเรื่อง: หน้าที่ทำงานได้ยาก และการแก่งัดกันในที่ทำงาน บางครั้งสถานการณ์ทางเศรษฐกิจที่ไม่ดีทำให้การหางานยากทั้งชาวฟินแลนด์และคนเข้าเมือง ผู้ถูกสัมภาษณ์มีความรู้สึกว่าคุณคนฟินแลนด์หางานได้ง่ายกว่าคนต่างชาติ นอกจากนั้นยังรู้ด้วยว่าระดับการศึกษาที่ต่ำของคนไทยนั้นมีผลต่อการที่จะได้งานทำหรือไม่ด้วย

แน่นอนต้องขวนขวายในการหางานทำ แต่ถึงกระนั้นก็ยังหางานดีๆ ไม่ได้ นอกจากงานทำ ความสะอาด เนื่องจากมีความรู้สึกว่าคุณต่างชาติไม่มีความสามารถทำงานอื่นได้นอกจากงานทำความสะอาด ดังนั้นจึงจำต้องคิดว่าจะไปทำงานทำความสะอาดใหม่ เรื่องนี้เป็นเรื่องยากมาก ไม่มีโอกาสได้งานดีๆ ทำ เพราะไม่มีคนรับเข้าทำงาน

ผู้ถูกสัมภาษณ์ที่มีงานทำแล้วว่ามีปัญหากับเพื่อนร่วมงานคนอื่นๆ หรือกับนายจ้าง รูปแบบของการแก่งัดกันในสถานที่ทำงานได้แก่การนิทาหรือไม่ยอมให้คนภายนอกเข้าร่วมกลุ่ม ผู้ถูกสัมภาษณ์คนหนึ่งเล่าให้ฟังว่าตนมีเวลาหยุดพักผ่อนน้อยกว่าพนักงานคนอื่นๆ ผลการวิจัยอื่นๆ ก็ได้ข้อมูลออกมาว่าหนึ่งในสามของคนเข้าเมืองที่ทำงานแจ้งว่าบางครั้งมีทุกข์จากการได้รับการดูถูกและการกลั่นแกล้งในสถานที่ทำงานอันเนื่องจากสาเหตุมีพื้นเพเป็นคนต่างชาติ และผู้ที่กลั่นแกล้งนั้นส่วนมากที่สุดเป็นเพื่อนร่วมงานมากกว่าที่จะเป็นหัวหน้า

ท่าทีของสังคม

ปัญหาส่วนตัวข้อที่สามที่พบนั้น ผู้ถูกสัมภาษณ์ระบุว่าเป็นเรื่องเกี่ยวกับสังคมของประเทศฟินแลนด์มีอคติต่อคนต่างชาติ พวกเขาเล่าในตอนถูกสัมภาษณ์ว่า ได้พบกับการเหยียดสีผิวสองรูปแบบด้วยกัน แบบแรกเป็นเรื่องเกี่ยวข้องกับอคติที่มีต่อคนต่างชาติโดยทั่วไป ส่วนแบบที่สองเป็นเรื่องเกี่ยวข้องกับอคติที่มีต่อคนไทยโดยเฉพาะ

ถ้าเป็นคนฟินแลนด์ที่มีอายุมาก พวกเขาจะไม่ชอบพวกเราเลย เนื่องจากเราเป็นคนต่างชาติ และถ้าเป็นพวกที่มีงานทำ พวกเขาก็จะคิดไปว่าเขาทำงานต้องเสียภาษีเยอะ และคิดต่อไปอีกว่าพวกเรามาฟินแลนด์ต่อจากนั้นไปเรียนภาษาฟินนิชเพื่อที่จะได้เงินระหว่างเรียน เพราะเหตุใดคนพวกนี้จึงเรียนภาษาเป็นเวลานานๆ พวกเขาไม่มีวันเรียนภาษาให้รู้เรื่องได้ คนเหล่านี้โง่หรือเปล่าและโดยสาเหตุดังกล่าวมานี้ไปเรียนภาษาฟินนิชโดยมีความประสงค์อย่างเดียวเพื่อให้ได้เงิน

โดยปกติแล้วคนฟินแลนด์ถูกมองว่ามีทัศนคติในแง่ลบต่อคนต่างชาติรวมทั้งต่อคนไทยด้วย ทัศนคติในแง่ลบที่มีต่อคนไทยนั้นบ่อยๆ ครั้งเกี่ยวข้องกับเรื่องโสเภณีและกิจการท่องเที่ยวที่เป็นเช็กซ์ทัวร์ การปรากฏตัวของคนไทยได้รับการนิทาทางเพศ และผู้ถูกสัมภาษณ์บางคนบอกว่าพวกเขาได้พบกับคำถามซึ่งเชื่อมโยงไปถึงเรื่องการซื้อบริการทางเพศ

ถ้าข้าพเจ้าเดินข้างนอกคนเดียว เป็นผู้หญิงไทยเดินข้างนอก ข้าพเจ้าอาจจะถูกผู้ชายบางคนมองเสียจนข้าพเจ้ามีความรู้สึกที่ไม่ดี และนี่เป็นเรื่องจริงของชีวิตข้าพเจ้าที่เคยมีประสบการณ์กับเรื่องนี้มาแล้วสองครั้ง ครั้งแรกข้าพเจ้าไปที่ Sokos อ้อไม่ใช่ ไปที่ Koskikeskus ข้าพเจ้าสั่งอาหารกลางวันไปกินที่ที่ทำงาน ในขณะที่กำลังรอก็มีผู้ชายคนฟินแลนด์เข้ามาหาและถามว่า เท่าไร มาด้วยกันไหม เท่าไร ข้าพเจ้าไม่เข้าใจ....

ผู้ถูกสัมภาษณ์คนหนึ่งเล่าว่าตนกลัวที่จะทำความรู้จักกับชาวฟินแลนด์ ความกลัวบางครั้งก็อาจจะมีสาเหตุเนื่องมาจากถูกกีดกันหรือมีความยากลำบากในการปรับตัว ที่มาของความกลัวนั้นมีสมมุติฐานมาจากคนอื่นๆ ไม่ยอมรับพื้นฐานในการที่เขาเกิดมาเป็นคนไทย

เพื่อนของข้าพเจ้าส่วนใหญ่เป็นคนไทยทั้งนั้น เพราะว่าข้าพเจ้าไม่กล้าที่จะทำความรู้จักกับคนพื้นแผ่นดินเพราะข้าพเจ้ากลัว หรือไม่กล้ากลัวไปว่าเขาจะไม่ยอมรับว่าในความเป็นคนไทยของข้าพเจ้า ตัวอย่างเช่นถ้ามีแขกมาหาเราคือมาพบกับสามี ข้าพเจ้าก็จะปลีกตัวไปอยู่ในห้องอื่นเสีย

คนไทยตกเป็นเป้าหมายของการวิพากษ์วิจารณ์จากสื่อมวลชนด้วย การมองของสื่อมวลชนทำให้คนอื่น ๆ มองภาพเกี่ยวกับประเทศไทยและคนไทยไปในทำนองเดียวกัน บทบาทในภาพที่มองเห็น ตัวอย่างเช่นรายการสารคดีเสนอเรื่องของผู้หญิงไทยทำงานในบาร์พยายามหาผู้ชายที่เป็นชาวต่างชาติ ภาพอย่างนั้นคนไทยมองไปว่าเป็นต้นแบบของการให้ร้ายป้ายสีคนไทยทุกคน ผู้ที่ทำงานเกี่ยวข้องกับเช็กส์ทัวร์และการขายบริการทางเพศมีจำนวนน้อยมากเมื่อเทียบกับคนไทยทั้งชาติ ผู้ถูกสัมภาษณ์เน้นว่าทุกคนควรจะได้รับมุมมองเป็นรายบุคคลโดยไม่ตีบทหักล้างหน้าด้วยการนำเอาพื้นฐานของบุคคลมาพิจารณา

ดินฟ้าอากาศและอาหาร

ผู้ถูกสัมภาษณ์กล่าวว่าเรื่องดินฟ้าอากาศที่หนาวของประเทศฟินแลนด์เป็นปัญหาที่ทุกคนเห็นพ้องต้องกัน ผู้ถูกสัมภาษณ์บอกว่าความมืดและความหนาวเป็นสาเหตุที่ก่อให้เกิดอาการของโรคซึมเศร้า อาหารการกินที่แตกต่างจากความเคยชินก็ก่อให้เกิดปัญหาสำหรับผู้ถูกสัมภาษณ์บางคน แต่อย่างไรก็ตามปัญหาเรื่องนี้ลดน้อยลงแล้วเพราะปัจจุบันนี้ในประเทศฟินแลนด์มีร้านค้าจากต่างชาติเยอะซึ่งทำให้สามารถซื้อวัตถุดิบสำหรับประกอบอาหารที่ตัวเองชอบได้

ปัญหาที่เกี่ยวข้องกับชีวิตครอบครัว

ปัญหาข้อสุดท้ายที่ผู้ถูกสัมภาษณ์ระบุ ได้แก่ปัญหาที่เกี่ยวข้องกับเรื่องครอบครัว ปัญหาต่างๆ ที่กล่าวมาก่อนหน้านั้นเป็นปัญหาส่วนตัวที่ประสบแต่ปัญหาเรื่องนี้ผู้ถูกสัมภาษณ์บอกว่าเป็นเรื่องที่เพื่อนฝูงหรือคนที่รู้จักได้ประสบมา พื้นฐานของปัญหาแสดงให้เห็นว่าผู้หญิงไทยต้องพึ่งพาสามีคนฟินแลนด์มาก สามีดีถูกมองไปว่าเป็นเรื่องสำคัญสำหรับการมีชีวิตที่ดีซึ่งทำให้เกิดการเปรียบเทียบกันระหว่างสามีดีและสามีไม่ดี

ถ้าบางคนมีสามีที่ดี แสดงให้เห็นว่าชีวิตของเขาดำเนินไปในทางที่ถูกที่ควร แต่ถ้าเป็นคนได้สามีไม่ดีและได้รับการดูแลที่แย่ แน่แน่นอนว่าชีวิตของเขาก็ไม่ดีด้วย

บทบาทของของผู้ชายคนฟินแลนด์ในฐานะเป็นคู่สมรสของผู้หญิงไทยคือ เป็นผู้ให้คำแนะนำการปรับตัวเข้ากับสังคม สำนักงานแรงงาน และงานบริการต่างๆ ต่อสาธารณชนหรือให้คำแนะนำในเรื่องต่างๆ ทุกวันนั้นค่อนข้างจะมีน้อย คู่สมรสอาจจะจำกัดหรือขัดขวางไม่ให้ผู้หญิงไทยเข้ามีส่วนร่วมในกิจกรรมต่างๆ ที่จัดขึ้นนอกบ้าน เรื่องนี้ยิ่งทำให้ผู้หญิงไทยต้องพึ่งคู่สมรสของตัวเองซึ่งรู้เกี่ยวกับขนบธรรมเนียมและวัฒนธรรมของคนฟินแลนด์ ผู้ถูกสัมภาษณ์บรรยายว่าผู้หญิงไทยหลายคนจำต้องพึ่งพาสามีของตัวเองมากเสียจนไม่สามารถเข้าร่วมกิจกรรมต่างๆ ที่จัดขึ้นในสังคมได้อย่างเป็นอิสระ

เราไม่มีการศึกษาดี และนอกจากนี้แล้วเราต้องเชื่อเรื่องทุกอย่างที่สามีของเราพูด เมื่อเราไม่เชื่อทุกเรื่อง และในยามที่มีปัญหาเกิดขึ้น ใครเล่าจะเป็นคนมาช่วยพวกเราเพราะว่าชีวิตของพวกเรานั้นต้องพึ่งสามี?

เรื่องทุกอย่างส่งมาถึงเราทางไปรษณีย์ ถึงแม้ว่าหน้าของจะระบุชื่อภรรยา แต่สามีเป็นผู้เปิดจดหมาย ทำให้เราไม่สามารถรู้ว่สถานการณ์เป็นอย่างไร ตัวอย่างเช่นเราได้รับเงินภาษีคืนหรือเรื่องอื่นๆ ทำนองนี้ ภรรยาก็เลยไม่รู้เรื่องว่าตัวเองมีสิทธิอะไรบ้าง สามีได้แต่

บอกว่าคุณจะเป็นคนดูแลเรื่องเงินเอง คุณไม่ต้องทำอะไร เพียงแค่เซ็นชื่อ และผมจะเป็นคนกรอก เซ็นแต่ชื่อ

ปัญหาที่เกี่ยวข้องกับครอบครัวสามารถแบ่งออกได้เป็นปัญหาทางด้านจิตใจ ปัญหาเรื่องการเงิน และปัญหาการใช้ความรุนแรงทางร่างกาย ตัวอย่างของปัญหาใช้ความรุนแรงทางร่างกายได้แก่ทำให้หวาดกลัว, ประเมินคุณค่าต่ำ, ดุหมั่น, ใช้อำนาจที่ไม่สุภาพ, เอาแต่ใจตัวเองทำอะไรก็ว่าไม่ดีทั้งนั้น, ควบคุมและจำกัดการออกสังคมกับคนอื่น ๆ ปัญหาใช้ความรุนแรงทางการเงินได้แก่ควบคุมการใช้เงิน ไม่ให้มีเงินสำหรับใช้สอยส่วนตัว แสวงหาประโยชน์ทางการเงินจากอีกฝ่ายหนึ่งโดยนำเงินมาใช้เองและขูดรีด ปัญหาการใช้ความรุนแรงทางร่างกายนั้น แนวคิดรวมเรื่องดังต่อไปนี้ไว้ด้วย อาทิเช่นคุกคาม ตบ, ผลัก ทบตี และตีผม บ่อยๆ ครั้งที่การใช้ความรุนแรงทางจิตเจ้านั้นอาจจะเกี่ยวข้องกับการใช้ความรุนแรงทางการเงิน

สามีของเขาเห็นแก่ตัวมากเกินไป ตัวอย่างเช่นเวลาไปซื้ออาหารเขาจะซื้ออาหารสำหรับตัวเองเท่านั้น และจะไปแตะอาหารของเขาไม่ได้เลย--- ตัวอย่างเช่นมีอยู่วันหนึ่งเขาออกจากโรงเรียนเพื่อจะกลับบ้าน และเกิดรู้สึกหิว เขาเปิดตู้เย็นซึ่งข้างในมีแต่ไส้กรอกแพร่งเพอร์เตอร์อย่างเดียวนั่น เขาเลยกินไส้กรอก เมื่อสามีของเขากลับมาบ้าน สามีได้เขาและถามว่าเพราะอะไรเขาจึงกินอาหารของสามี

สถานการณ์นี้อาจจะสืบหน้าต่อไปและติดตามมาด้วยการใช้ความรุนแรงทางร่างกาย บ่อยครั้งปัญหายังมีเพิ่มขึ้นเพราะว่าผู้หญิงไทยไม่ทราบถึงแหล่งซึ่งอาจจะช่วยเขาได้เมื่อเกิดเหตุการณ์ขึ้น

เขาคูคาม เหมือนกับทำร้ายร่างกายผู้หญิง ผู้หญิงเกิดหวาดกลัวว่า ถ้าวันหนึ่งวันใดสามีตบตีเขาแล้ว เขาจะติดต่อกับใครได้ และเรื่องนี้จะจัดการอย่างไร

การขอความช่วยเหลือเกี่ยวกับการใช้ความรุนแรงระหว่างคู่สมรสของผู้หญิงไทยมีมาก แต่การขอความช่วยเหลือเกี่ยวกับการใช้ความรุนแรงมีความยุ่งยากเพราะมีปัญหาเรื่องภาษา การขาดข้อมูลเกี่ยวกับกฎหมายและการดำเนินงานของเครือข่ายให้บริการรวมทั้งไม่ต้องการเล่าเรื่องต่างๆ ภายในครอบครัวให้บุคคลภายนอกทราบ อีกทั้งผู้หญิงไทยยังเสียสละเพื่อสมาชิกของครอบครัวที่กำลังอยู่ในประเทศไทยด้วย การได้ใบอนุญาตมีถิ่นพำนักเป็นเรื่องที่สำคัญสำหรับคนไทยเพื่อที่ว่าพวกเขาจะได้อยู่ในประเทศฟินแลนด์ต่อไปและให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ครอบครัวของตัวเองที่อยู่ในประเทศบ้านเกิด ผู้หญิงไทยอับอายในการที่ต้องตกเป็นเป้าหมายของการใช้ความรุนแรงและกลัวหาตัวเองว่าเป็นผู้เลือกทางเดินชีวิตเอง

3 คนไทยในสายตาของพนักงานเจ้าหน้าที่

การสัมภาษณ์พนักงานเจ้าหน้าที่และผู้ที่ทำหน้าที่ให้บริการด้านต่างๆ ดำเนินการหน้าใบไม้ผลิปี 2010 ผู้ที่เข้าร่วมการสัมภาษณ์มีจำนวนทั้งหมด 26 คนและได้จัดให้มีการสัมภาษณ์รวมทั้งหมด 10 ครั้ง การสัมภาษณ์สองครั้งเป็นการสัมภาษณ์รายตัว ส่วนการสัมภาษณ์ที่เหลือแปดครั้งนั้น มีผู้ถูกสัมภาษณ์ตั้งแต่ 2-4 คนเมื่อทำการสัมภาษณ์เป็นกลุ่ม การสัมภาษณ์ทำที่ Pirkanmaa หัวข้อการสัมภาษณ์ได้เลือกเรื่องเกี่ยวกับงาน, สำนักงานจ้างงานและพัฒนาเศรษฐกิจ, สำนักงานประกันสังคม, เจ้าหน้าที่ตำรวจ โครงการเกี่ยวกับคนเข้าเมือง, การสอนภาษาฟินนิช และการศึกษาสำหรับคนเข้าเมือง, เรื่องสาม และตัวแทนขององค์กรที่แตกต่างกันสององค์กร

เป็นกลุ่มคนที่ไม่ค่อยมีคนรู้จัก

การสอบถามจากพนักงานเจ้าหน้าที่ที่ถามมองที่นำเสนอก่อนหน้านี้ กล่าวคือคนไทยเป็นกลุ่มที่ไม่ค่อยมีคนทราบข้อมูล อาจารย์ผู้ทำหน้าที่สอนภาษาฟินนิช และเจ้าหน้าที่ของสำนักงานจ้างงานและพัฒนาเศรษฐกิจมีประสบการณ์มากที่สุดกับลูกค้าที่เป็นชาวไทย สำหรับบุคคลอื่นๆ นั้นคนไทยเป็นเป็นกลุ่ม

คนเข้าเมืองที่ไม่ค่อยมีคนรู้จัก อย่างไรก็ตามการที่เป็นกลุ่มที่ไม่มีคนคอยทราบข้อมูลนี้ได้รับการยอมรับบ้างแล้วจากเจ้าหน้าที่และบอกว่ามีความจำเป็นที่จะต้องวิจัยเพื่อให้ทราบข้อมูลต่างๆ มากขึ้น

เป็นกลุ่มวัฒนธรรมที่พวกเขาควรจะต้องเรียนรู้เกี่ยวกับโลกให้ดียิ่งขึ้น เป็นกลุ่มที่มีคนรู้จักน้อยมาก และมีคนน้อยคนในกลุ่มที่สามารถจะให้ข้อมูลวัฒนธรรมของกลุ่มได้ ดังนั้นจึงยังเป็นคงเป็นกลุ่มคนที่พนักงานเจ้าหน้าที่ไม่ค่อยรู้จัก⁵

การที่เป็นกลุ่มที่ไม่ค่อยมีคนทราบเรื่องนี้มีสาเหตุที่สำคัญสองข้อด้วยกัน: เป็นกลุ่มที่ย้ายเข้ามาอยู่เนื่องจากได้สมรสกับคนฟินแลนด์และประสบกับระบบการปรับตัวที่ไม่มีประสิทธิภาพ อีกทั้งขาดล่ามคนไทยที่อยู่ในเขต Pirkanmaa เนื่องจากระบบการปรับตัวที่ยังขาดประสิทธิภาพเลยทำสามัคคนฟินแลนด์ต้องมีบทบาทเด่นทำหน้าที่เป็นผู้ทำการปรับตัวให้และเน้นให้คำแนะนำสำหรับการบริการต่างๆ คนไทยอาจจะต้องถูกทอดทิ้งให้อยู่วงนอกของสังคมและการบริการต่างๆ อย่างสิ้นเชิง ตัวอย่างเช่นถ้าคู่สมรสจำกัด การไปไหนมาไหนและการเข้าร่วมในสังคมของเขา

อีกเรื่องหนึ่งของกลุ่มที่ไม่ค่อยมีคนทราบนี้ ผู้ถูกสัมภาษณ์ระบุว่าขาดแคลนล่ามภาษาไทยในเขต Pirkanmaa ถ้ามีความจำเป็นต้องสั่งสามัคมาจากเขตอื่นก็จะทำให้เกิดค่าใช้จ่ายสำหรับค่าสามัคและนอกจากนี้แล้วยังต้องจ่ายค่าเดินทางและเบี้ยเลี้ยงให้กับล่ามอีก สาเหตุดังกล่าวมานี้ทำให้มีการใช้ล่ามน้อยลง การใช้ล่ามน้อยลงก็ทำให้การติดต่อกับลูกค้ามีความยากลำบาก อีกทั้งเสียงต่อการเข้าใจผิดเมื่อเจ้าหน้าที่ต้องทำความเข้าใจเรื่องต่างๆ

สาเหตุที่ยังเป็นกลุ่มที่ไม่ค่อยมีคนทราบในเขต Tampere ก็เพราะว่าที่นั่นไม่มีล่ามที่มีงานทำถาวรอยู่ เรื่องล่ามนี่ขาดแคลนมากเลย เมื่อหาล่ามได้ยากก็เลยไม่ใช้ล่าม ดังนั้นคนไทยจึงยังเป็นกลุ่มคนเข้าเมืองที่ไม่ค่อยมีคนทราบข้อมูล

ความไม่รู้เกี่ยวกับบริการต่าง ๆ

ผู้ที่ถูกสัมภาษณ์แล้วว่าคนไทยไม่ค่อยทราบเรื่องเกี่ยวกับบริการต่าง ๆ ที่มีอยู่รวมทั้งเรื่องสิทธิตามกฎหมายของตนเองในประเทศฟินแลนด์ ในการวางแผนดำเนินงานเกี่ยวกับการปรับตัวของผู้หญิงไทยของกระทรวงมหาดไทย พนักงานเจ้าหน้าที่พบว่าผู้หญิงไทยอายุน้อย ถ้าปราศจากการปรับตัวและไม่มีความรู้ภาษาจะเสี่ยงต่อการถูกกีดกันในสังคม หรือถูกกีดกันแล้วจากการสนับสนุนและการบริการต่างๆ ของสังคม พนักงานเจ้าหน้าที่ยังไม่มีความรู้ที่แน่นอนว่าผู้หญิงไทยที่ถูกกีดกันจริงๆ ในสังคมของประเทศฟินแลนด์มีจำนวนเท่าไร การวางแผนมาตรการดำเนินงานได้มีการกำหนดมาตรการต่างๆ สำหรับดำเนินการเพื่อที่จะได้ส่งเสริมการปรับตัวและการจ้างงานสำหรับคนเข้าเมืองที่เป็นผู้หญิงซึ่งมีสถานภาพที่เสี่ยงต่อการอยู่วงนอกของสังคม การรู้เกี่ยวกับการบริการต่างๆ และความสามารถในการที่จะช่วยตัวเองอย่างได้เป็นอิสระในสังคมนั้นขึ้นอยู่กับคู่สมรสคนฟินแลนด์มากด้วย

“เป็นลูกค้าที่ง่ายต่อการบริการ”

ผู้ให้สัมภาษณ์มีความประทับใจและมีประสบการณ์ส่วนใหญ่ต่อคนไทยในแง่บวก ทั้งนี้โดยบอกว่า“เป็นลูกค้าที่ง่ายต่อการบริการ” เพราะเรียบร้อย วางตัวดีและไม่เรียกร้องอะไร

*โดยปกติแล้วคนไทยเป็นลูกค้าที่ไม่ยุ่งยาก
ใช้ คนไทยเป็นลูกค้าที่ไม่ก่อเรื่องยุ่ง หรือถึงขั้นทุบโต๊ะ*

การที่เป็นลูกค้าง่ายต่อการให้บริการนั้น สาเหตุส่วนใหญ่เนื่องมาจากว่าวัฒนธรรมของคนไทยนั้นหลีกเลี่ยงในการเสนอคำวิพากษ์วิจารณ์ เป็นเรื่องสำคัญที่ว่าการเข้าสังคมของคนในชาติเป็นไปโดยราบรื่น

⁵ ยืมมาจากคำให้สัมภาษณ์ของพนักงานเจ้าหน้าที่และผู้ให้บริการ

ไม่ดูถูกคนอื่น และหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่อาจจะทำให้คนอื่นเสียหน้าได้ ผู้ให้สัมภาษณ์แจ้งให้ทราบว่าการที่ลูกค้ายืมนั้นอาจจะซ่อนเรื่องยุ่งยากต่างๆ ไว้เบื้องหลังเนื่องจากสาเหตุเพราะความผูกพันของผู้หญิงกับวัฒนธรรมของตัวเองนั้นไม่อาจที่จะพูดเรื่องนั้นๆออกมาได้ เรื่องของวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้องกับการเสียหน้านั้นจะกล่าวถึงในหัวข้อต่อไป

แนวความคิดเรื่องการเสียหน้า

วัฒนธรรมของคนไทยเป็นเรื่องค่อนข้างใหม่สำหรับพนักงานเจ้าหน้าที่ ถึงกระนั้นก็ตามการตีความแนวความคิดเรื่องการขายหน้าและการเสียหน้านั้นเป็นเรื่องที่ปรากฏขึ้นบ่อยในการสนทนาระหว่างการสัมภาษณ์ เป็นที่รู้กันดีว่าคนไทยจำนวนมากใจที่จะพูดถึงเรื่องยุ่งยากต่างๆ แมื่อกับคนไทยด้วยกันหรือให้คนแปลกหน้าได้ยิน ทุกๆ คนต้องการที่จะรักษาหน้าของตัวเอง

นี่เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมไทย เรื่องไม่ตีต่างๆ ไม่ต้องนำมาพิจารณา เป็นเรื่องยากมากที่จะได้รับผลย้อนกลับในแง่ลบแม้กระทั่งเรื่องการศึกษา ทุกอย่างดีหมด

ความน่าเชื่อถือของการวิจัยและความถูกต้องของภาพที่เกี่ยวข้องกับคนไทยที่ได้จากการสัมภาษณ์นั้น ผู้ถูกสัมภาษณ์พิจารณาและอธิบายจากข้อเท็จจริงที่เกี่ยวข้องกับการยึดติดอยู่กับวัฒนธรรมโดยมีเรื่องการเสียหน้าเป็นจุดสำคัญ

ข้าพเจ้าคิดเกี่ยวกับเรื่องนี้ว่า คุณมีความรอบรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมไทยไหม? ทันทักที่ข้าพเจ้าได้ยินว่าคุณทำงานวิจัยเรื่องอย่างนี้ ข้าพเจ้าคิดต่อไปอีกว่าคุณต้องการที่จะได้ข้อมูลจากคนกลุ่มนี้อย่างไร เพราะว่าข้าพเจ้ามีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมนี้มากกว่า มีความคิดที่ฝังลึกว่าทุกสิ่งต้องดำเนินไปด้วยดี การเสียหน้าและเรื่องทำนองอย่างนี้เป็นเรื่องแปลกสำหรับพวกเรา และอีกด้านหนึ่งนั้นในฐานะที่เป็นคนพื้นแผ่นดินเราจะเข้าถึงวัฒนธรรมนี้ได้ได้อย่างไร

การสัมภาษณ์ที่ได้จากคนไทยซึ่งให้ภาพเกี่ยวกับสถานการณ์ของคนไทยนั้นดูเหมือนว่าจะคลี่คลายปัญหาได้บางส่วน การเล่าเรื่องผ่านเพื่อนหรือผ่านบุคคลที่ตนเองรู้จักอาจจะเป็นทางเลือกที่ปลอดภัยมากกว่าที่จะเล่าเรื่องเหล่านี้ว่าเป็นประสบการณ์ที่ตัวเองได้รับ

เรื่องที่น่าขึ้นมาพูดดูเหมือนว่าเป็นเรื่องที่เกิดขึ้นกับคนอื่น เนื่องจากเหตุผลใดเหตุผลหนึ่งพวกเขาไม่กล้าที่จะบอกว่าอาจจะเป็นเรื่องของคนบางคน แต่เล่าราวกับว่าเป็นเรื่องของเพื่อนบางคน

จริยธรรมในการทำงาน

คนไทยและคนเอเชียโดยทั่วๆ ไปแล้วเป็นพนักงานที่มีนิสัยขยัน ซึ่งการจ้างงานนายจ้างมองว่าง่ายกว่ากลุ่มคนเข้าเมืองอื่นๆ นอกจากนี้แล้วยังเป็นที่ยอมรับกันว่ามีจริยธรรมในการทำงานสูง

เป็นที่รู้กันว่าคนเอเชียเป็นพนักงานที่ดีและขยัน แต่อีกด้านหนึ่งพวกเขาทำให้เรามีความคิดในใจว่าเป็นพนักงานที่มีสถานภาพดี พวกเขาใช้มือทำงานได้อย่างคล่องแคล่ว ขยันสำนึกในหน้าที่ อุตสาหะดี ไม่หยุดงานประท้วงหรือทำเรื่องทำนองอย่างนี้ ดังนั้นจึงมีสิ่งดีๆ อยู่ในใจเกี่ยวกับพวกเขา อีกทั้งเป็นเรื่องดีที่จะนึกภาพว่าคนไทยมีความเป็นไปได้ค่อนข้างดีที่จะได้งานทำ ถ้าเขามีการศึกษาและทักษะด้านอาชีพแล้ว การได้งานทำเป็นเรื่องง่าย

เป็นชุมชนที่จับกลุ่มกันแน่น

เจ้าหน้าที่ของฟินแลนด์มองว่า คนไทยที่อยู่ในฟินแลนด์เป็นชุมชนที่จับกลุ่มกันค่อนข้างแน่นแฟ้น การรวมตัวกันอย่างแน่นแฟ้นถูกมองไปว่ามีทั้งข้อดีและข้อเสีย การเป็นชุมชนที่จับกลุ่มกันอย่างแน่นแฟ้นช่วยให้มีความรู้สึกปลอดภัยและช่วยในการดำรงภาษาแม่และวัฒนธรรมของตัวเอง อีกด้านหนึ่งนั้นภายในชุมชนก็มีเรื่องการนินทา ขว้าวลีต่างๆ และความเข้าใจผิดเกี่ยวกับสังคมของคนฟินแลนด์แพร่หลายมากมาย ในชุมชนเองก็อาจจะมี การให้ความสำคัญแก่สมาชิกที่แตกต่างกันไป อีกทั้งยังแพร่กระจายเรื่องไม่ดีต่างๆ และให้ร้ายป้ายสีแก่สมาชิกคนใดคนหนึ่งเป็นการเฉพาะ การนินทากันได้รับการกล่าวถึงว่าเป็นคุณลักษณะอย่างหนึ่งของชุมชนชาวไทยที่มีมาก

ชุมชนนี้น่าสนใจไม่ว่าทั้งในแง่ดีและแง่ไม่ดี เรื่องดีต่างๆ ชุมชนภายในจะเอาใจใส่และชุมชนดูแลเรื่องบริการที่ดีและเรื่องที่ดีต่างๆ แต่อีกด้านหนึ่งนั้น อาจจะเป็นไปได้ว่าชุมชนอาจจะพอใจสถานการณ์ของสมาชิกว่า คุณมีสิ่งแย่ๆ ที่นี้ แต่ฉันมีชีวิตดีกว่าหรือไม่ก็คุณมีสามีแยะ แต่ฉันมีสามีที่ดีกว่าและนี่เป็นเรื่องที่ปรากฏออกมา ดังนั้นชุมชนจึงจับตัวกันแน่นและเก็บตัว และเรื่องต่าง ๆ เหล่านี้เราพิจารณากันบ่อย

จากการวิจัย Hartikainen พบว่าเครือข่ายของผู้หญิงไทยในประเทศฟินแลนด์มีน้อย อีกทั้งผู้หญิงไทยไม่พยายามที่จะขอความช่วยเหลือจากคนไทยคนอื่นๆ ที่อยู่ในฟินแลนด์เลย เรื่องนี้เหตุผลบางส่วนอาจจะเนื่องมาจากว่าชุมชนขาดความสามารถในการให้ความช่วยเหลือแก่สมาชิกในสถานการณ์ที่เกิดปัญหา และบางส่วนอาจจะเนื่องมาจากว่าคนไทยไม่ยากพึ่งคนไทยคนอื่นๆ เพื่อขอความช่วยเหลือในการวิจัยด้วยการสัมภาษณ์พบว่า ผู้หญิงไทยไม่มีความสัมพันธ์ทางสังคมกับบุคคลอื่นนอกครอบครัวมากนัก ส่วนความสัมพันธ์กับผู้หญิงอื่นๆ ที่อยู่ในฟินแลนด์นั้นก็พบว่าส่วนใหญ่แล้วรู้จักกันแค่ผิวเผินเพื่อนที่แท้จริงนั้นแทบจะไม่มีเลยหรือไม่ก็มีเพียงแค่มักมีคนเดียว ดังนั้นเรื่องที่น่ามาเพิ่มเติมการวิจัยด้วยการสัมภาษณ์ครั้งนี้ก็ยังไม่สนับสนุนสมมุติฐานที่ว่าคนไทยจับกลุ่มกันเป็นกลุ่มก้อน

กลุ่มคนในสังคมของประเทศไทยความแตกต่างระหว่างชนชั้นมีมากกว่าในฟินแลนด์ คนที่มาจากส่วนต่างๆ ของเมืองไทยมีคุณค่าที่แตกต่างกัน คนที่มาจากชนบทและจากในเมืองก็มีคุณค่าแตกต่างกันด้วย คนที่การแต่งงานเป็นไปอย่างดีและเข้ามาอยู่ในฟินแลนด์จะมีผลต่อสถานภาพของคุณค่าของคนไทยภายในกลุ่มด้วย การที่คนมีคุณค่าไม่เท่ากันในสังคมของประเทศไทยผู้ให้สัมภาษณ์มองว่าถูกนำเข้ามาในสังคมของประเทศฟินแลนด์ด้วย

ยึดถือสถานภาพจากบ้านเกิดติดตัวมาด้วย

การเล่นการพนัน

เป็นที่รู้กันว่าการเล่นการพนันเป็นเรื่องปกติในชุมชนชาวไทย มีผู้บอกว่าคนไทยเป็นหนึ่งจำนวนมากจากการเล่นไพ่ การเล่นการพนันอาจจะก่อให้เกิดวัฏจักรนำเวทนากล่าวคือพยายามจะใช้หนี้ด้วยการเล่นต่อไปโดยมีความหวังว่าจะชนะในการเล่นครั้งต่อไป

ดังนั้นถึงแม้ว่าคุณบอกกับพวกเขาว่า มันผิดกฎหมายเพราะว่าคุณไม่สามารถเล่นเพื่อเอาเงินได้ในประเทศฟินแลนด์ และเมื่อถึงเวลาเมื่อพวกเขาเล่นเพื่อเอาเงิน พวกเขาไม่เล่นเพื่อเอาเงินสิบลูโร แต่เล่นจนเป็นหนี้หลายพันยูโร และที่นั่นก็ยุ่งเหยิงเป็นอย่างยิ่ง มีผู้ชายร่วมเล่นด้วยเยอะ พวกคนฟินแลนด์

อย่างไรก็ตามการเล่นการพนันหรือโดยทั่วๆ ไปแล้วหมายถึงการเล่นไพ่นั้นไม่ได้เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมไทยแต่อย่างใด ในประเทศไทยมีกฎหมายห้ามการเล่นไพ่ ตัวคนไทยเองเป็นผู้อธิบายว่าการเล่นการพนันในประเทศฟินแลนด์นั้นเป็นการฆ่าเวลา การเล่นไพ่มองไปว่าเป็นการฆ่าเวลาในตอนที่ไม่ทำอะไรจะทำ อาทิเช่นไม่มีงานทำหรือไม่ได้เรียนหนังสือ

สามัญทัศน์

เจ้าหน้าที่พบว่ากลุ่มคนเข้าเมืองต่างๆ นั้นมีสามัญทัศน์หรือความคิดล่วงหน้าและท่าทีที่แตกต่างกันไป สามัญทัศน์นั้นเป็นสิ่งที่ยึดถือกันอย่างเหนียวแน่นและเป็นเรื่องยากที่จะเปลี่ยนแปลงได้ สามัญทัศน์ที่เกี่ยวข้องกับคนไทยโดยเฉพาะคือการนวด การทำงานด้านบริการทางเพศ และความสัมพันธ์ฉันท์สามีภรรยาระหว่างคนไทยกับคนฟินแลนด์ สามัญทัศน์ดังกล่าวมานี้ปรากฏเมื่อสัมภาษณ์เรื่องที่เกี่ยวข้องกับคนไทยด้วย

ท่าทีเหล่านี้ฝังลึกและไม่มีโอกาสทางอื่น มีจำนวนคนน้อย ไม่มีโอกาสทางอื่น ถ้ามีสามีชาวฟินแลนด์และภรรยาคนไทยไม่มีโอกาสทางอื่น ต้องซื้อภรรยาและคงต้องเป็นความสัมพันธ์ที่มีการใช้ความรุนแรงที่น่ากลัว และใครเล่าจะรู้ว่าอะไร และแน่นอนภรรยากำลังทำงานในร้านนวดซึ่งไม่มีการเปลี่ยนแปลง แน่ใจมันมีผลต่ออีกฝ่ายหรือคนอื่น

3.1 คู่สมรสคนฟินแลนด์ในฐานะเป็นผู้ให้ความรู้ในการปรับตัว

บทบาทของคู่สมรสคนฟินแลนด์ในฐานะเป็นผู้ช่วยในการปรับตัวของผู้หญิงไทยนั้นปรากฏว่ามีความสำคัญมาก เมื่อมาอยู่ในประเทศใหม่โดยไม่มีทักษะทางภาษาและไม่มีความรู้เกี่ยวกับกฎหมายของประเทศฟินแลนด์ อีกทั้งยังไม่ทราบถึงระบบการให้บริการของสังคมด้วย ผู้หญิงไทยจึงจำเป็นต้องพึ่งสามีของตัวเองเป็นอย่างมาก

แต่มีความหมายเป็นอย่างมากสำหรับผู้ชาวฟินแลนด์เป็นคนยังใจ เป็นเรื่องน่ากลัวที่จะพูดว่าผู้ชายชาวฟินแลนด์เปิดประตูรั้วให้เข้ามาอยู่ในบ้านหรือเปิดประตูรั้วให้ออกไปสู่โลกภายนอก

ผู้ชายดีเปรียบเทียบกับผู้ชายเลว

ในการสัมภาษณ์ก่อให้เกิดภาพสองภาพของสามีชาวฟินแลนด์ของผู้หญิงไทย การเปรียบเทียบ“ผู้ชายดี” และ “ผู้ชายเลว” ปรากฏตัวในการให้สัมภาษณ์ของคนไทย และผู้โดนสัมภาษณ์ยังเล่าเกี่ยวกับการสมรสที่ดีซึ่งผู้ชายคนฟินแลนด์ดูแลภรรยาดีและใช้ชีวิตในครอบครัวที่ดีเหมือนกัน

แล้วก็มีผู้ชายที่มาทันทีเพื่อจะบอกล่วงหน้าว่าผู้หญิงคนหนึ่งกำลังจะมาฟินแลนด์และจะมีโอกาสอะไรที่นี้และวางแผนละเอียดเกี่ยวกับเรื่องสถานที่ศึกษา โดยหวังไว้ว่าผู้หญิงของเขาสามารถมาเร็วที่สุดเท่าที่จะเร็วได้ และถ้าหลอนมาไม่ได้ ทางอื่น ๆ มีอีกไหม เขาอาจจะไปดูสถานที่ศึกษาหรือโทรไปหาอาจารย์ ซึ่งตามธรรมดาแล้วเรื่องมันดำเนินไปตามทางของมันเอง

อีกด้านหนึ่งนั้นผู้ให้สัมภาษณ์เล่าถึงตัวอย่างกรณีที่เกิดขึ้นที่ผู้ชายชาวฟินแลนด์ปฏิบัติต่อผู้หญิงแยะมาก อีกทั้งยังเล่าถึงความสัมพันธ์ฉันท์สามีภรรยาซึ่งมีคุณค่าที่ไม่ทัดเทียมกัน ผู้หญิงจะอยู่ในบทบาทที่ตกเป็นเบี้ยล่างและทนทุกข์ทรมานจากการถูกสามีใช้ความรุนแรงรูปแบบต่างๆ

แต่ก็มีผู้ชายบางคนซึ่งต้องการมีความสัมพันธ์แบบภรรยาตกเป็นเบี้ยล่างมากกว่าภรรยากำลังจะมา ใต้ให้เงินไปแล้วซึ่งจะดูแลเรื่องการบริการ เราไม่ต้องการบริการเล็กน้อย

ผู้ให้สัมภาษณ์ประเมินว่าส่วนใหญ่ของความสัมพันธ์ฉันท์สามีภรรยาระหว่างคนไทยและคนฟินแลนด์ไม่ประสบความสำเร็จ คำกล่าวที่ว่านี้มีข้อมูลจากสถิติเกี่ยวกับจำนวนคู่สมรสที่หย่าร้างกันมาสนับสนุนการหย่าร้างของคู่สมรสที่มีสัญชาติต่างกันนั้นพบบ่อยกว่าคู่สมรสที่เกิดในประเทศฟินแลนด์ จำนวนการหย่าร้างที่มากที่สุดพบในหมู่คู่สมรสระหว่างคนไทยกับคนฟินแลนด์

ภรรยาถามว่าเป็นเรื่องปกติใหม่ที่ผู้หญิงคนฟินแลนด์ ไม่มีชนที่นี้ ที่นี้ และที่นี้ ข้าพเจ้า แปลกใจและถามว่า ขอโทษมีเรื่องอะไรเกิดขึ้นหรือ เล่าให้ฟังได้ไหม? หล่อนตัวเล็ก คงไม่ทานอาหารมาก หนัก 46 กิโล สามี่พูดว่า คุณตัวใหญ่คุณต้องใส่ยกทรงรัดหน้าอก แบบนี้เพื่อที่จะได้ไม่เห็นเต้านมล้นออกมา คุณต้องโกนขนออกให้หมด ข้าพเจ้าถามว่า สามี่ของคุณต้องการเด็กหรือภรรยา เขาต้องการให้ภรรยาคุณเหมือนเด็กอายุ 13 ปี

เจ้าหน้าที่พบการใช้ความรุนแรงทางเศรษฐกิจด้วย กล่าวคือสามี่ไม่ให้เงินผู้หญิงไทยใช้ หรือผลประโยชน์ของผู้หญิงถูกนำไปเข้าบัญชีธนาคารของฝ่ายสามี่ โดยภรรยาไม่มีสิทธิตามที่กฎหมายกำหนดไว้ สำหรับเรื่องการเงินของตัวเอง

มีผู้หญิงในอพาร์ทเมนต์ --- ไม่มีเงินแม้แต่เป็นนี้ ซึ่งเป็นการใช้ความรุนแรงทางเศรษฐกิจ ดังได้กล่าวมาแล้ว เงินสำหรับช่วยเหลือค่าครองชีพและเงินช่วยเหลือบุตรได้ถูกนำไปเข้าบัญชีของสามี่ และสามี่ให้เงินคุณใช้อาติดยะยี่สิบยูโรเพื่อที่ว่าคุณจะได้ใช้เงินจำนวนนี้ซื้ออาหารให้ลูก สำหรับตัวคุณเองและสำหรับซื้อของอื่นๆ และแล้วคุณก็อยู่ในอพาร์ทเมนต์คนเดียวและไม่มีทักษะทางภาษา ถ้าไม่มีพื้นฐานการศึกษาแล้วคุณก็ขาดทรัพยากรต่างๆ ในการจัดการเรื่องต่าง ๆ ของตัวเอง

กรณีเรื่องการใช้ความรุนแรงของคู่สมรสระหว่างคนไทยและคนฟินแลนด์เกิดขึ้นเหมือนกับลักษณะปรากฏการณ์ของการใช้ความรุนแรง กล่าวคือผู้หญิงที่ถูกทำร้ายร่างกายภายหลังเกิดเสียใจและไปถอนแค้น ความ การวิจัยเพื่อศึกษาการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมของเจ้าหน้าที่ตำรวจพบว่า เจ้าหน้าที่ตำรวจดำเนินการเรื่องการใช้ความรุนแรงในครอบครัวได้ยาก เรื่องที่ก่อให้เกิดความผิดหวังในการดำเนินการต่อได้แก่เรื่อง ยกตัวอย่างเช่นคู่สมรสต้องการที่จะยุติเรื่อง สัมเหตุการณ์ตลอดจนการบาดเจ็บที่เกิดขึ้น คู่กรณีอาจจะคิดว่าการใช้ความรุนแรงจะสิ้นสุดลงด้วยการทำเป็นเงิบและสัมเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น แต่จากมุมมองของเจ้าหน้าที่ตำรวจ ถ้ายอมรับในการทำให้เรื่องเงิบ "ผู้ตกเป็นเหยื่อของการใช้ความรุนแรงยอมรับไปทำนองว่าเพื่อความสงบสุขของครอบครัวอนุญาตให้มีการตบตีกัน" อย่างไรก็ตามหากมากที่การใช้ความรุนแรงในครอบครัวจะเกิดขึ้นครั้งเดียว

สามี่ซึ่งไม่มีงานทำใช้เงินของภรรยาและภรรยาจำต้องไปอยู่ที่อื่นกับเพื่อน และภรรยาก็ถูกทำร้ายร่างกายหลายครั้ง และหลังจากโดนสามี่ทำร้ายร่างกายครั้งสุดท้ายไปสถานีตำรวจเล่าเรื่องที่เกิดขึ้นทั้งหมดให้เจ้าหน้าที่ตำรวจฟัง และหลังจากนั้นสักหนึ่งอาทิตย์เจ้าหน้าที่ตำรวจโทรมาหาข้าพเจ้าและแจ้งว่าลูกค้าคนเดิมมาหาและแจ้งว่าขอยกเลิกเรื่องทั้งหมดและบอกว่าตอนนี้เราเข้ากันได้ดีแล้ว สามี่ทำอาหารเย็นให้ฉันทานทุกวัน เปิดประตูให้ฉันและฉันได้รับการจุมพิตทุกเช้า

เรื่องทำนองเดียวกับพบในฐานข้อมูลของเจ้าหน้าที่ตำรวจที่รวบรวมข้อมูลเอาไว้ บ่อยๆ ครั้งที่มีการแจ้งความเกี่ยวกับการใช้ความรุนแรงระหว่างคู่สมรสปรากฏว่า ผู้หญิงที่โดนทำร้ายร่างกายถอนแค้นความที่เรียกร้องให้มีการลงโทษ เรื่องการทำร้ายร่างกายที่ไม่รุนแรงตั้งแต่ปี 2011 เป็นต้นมาเจ้าหน้าที่จะดำเนินการฟ้องร้องในฐานทำคามผิดอาญาเมื่อผู้ตกเป็นเหยื่อเรียกร้องให้มีการลงโทษผู้กระทำความผิด แต่ถ้าคู่กรณีเกิดยกเลิกการเรียกร้องให้มีการลงโทษเรื่องก็เป็นอันสิ้นสุดลง อย่างไรก็ตามการทำร้ายร่างกายที่ไม่รุนแรงเริ่มตั้งแต่ต้นปี 2011 เรื่อยมาบางส่วนของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นพนักงานเจ้าหน้าที่จะนำเรื่องไปฟ้องร้องก็ต่อเมื่อเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับผู้เยาว์ บุคคลผู้ใกล้ชิดของผู้กระทำ หรือบุคคลที่กำลังหน้าที่ของตัวเอง การดำเนินการสอบสวนเบื้องต้นต่อและนำเอาตัวผู้กระทำมารับผิดชอบในการกระทำไม่ขึ้นอยู่กับความต้องการของเหยื่ออีกแล้ว ตามกฎหมายใหม่ปัจจุบันนี้เจ้าหน้าที่ตำรวจจะมีหน้าที่รับผิดชอบในการทำความกระจ่างเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น ยกตัวอย่างเช่นเมื่อมีการโทรให้ตำรวจไปที่บ้านในสถานการณ์ฉุกเฉินตำรวจจะสอบถามและทำความกระจ่างเรื่องที่เกิดขึ้นอย่างละเอียด

จำนวนของคู่สมรสที่มีการใช้ความรุนแรง

จำนวนผู้หญิงไทยที่ที่ถูกคู่สมรสใช้ความรุนแรงนั้น สามารถประเมินได้จากข้อมูลที่เจ้าหน้าที่ตำรวจได้รับจากจำนวนลูกค้ายกเกี่ยวกับการใช้ความรุนแรงหรือจากจำนวนลูกค้ายของบ้านฉุกเฉิน จากข้อมูลของเจ้าหน้าที่ตำรวจผู้หญิงไทยที่ประสบกับการใช้ความรุนแรงจากคู่สมรสมีค่อนข้างน้อย ในการสัมภาษณ์เจ้าหน้าที่ตำรวจ (จำนวน=4) ไม่มีอยู่ในความทรงจำเลยว่ามีคดีเกี่ยวกับการใช้ความรุนแรงของคู่สมรสที่เป็นคนไทยและคนฟินแลนด์ เรื่องการใช้ความรุนแรงที่พบในการสัมภาษณ์มาจากพนักงานเจ้าหน้าที่อื่นๆ แต่เรื่องนี้ไม่ได้ส่งต่อไปให้เจ้าหน้าที่ตำรวจ นอกจากนี้แล้วฐานข้อมูลเรื่องของเจ้าหน้าที่ตำรวจที่รวบรวมข้อมูลเอาไว้ก็มีกรณีที่คนไทยประสบกับการใช้ความรุนแรงจากคู่สมรสหรือบุคคลใกล้เคียงชิตน้อยมาก ในการวิจัยนี้การใช้ความรุนแรงระหว่างบุคคลผู้ใกล้ชิดหมายถึงผู้ตกเป็นเหยื่อและผู้กระทำร้ายกันโดยผ่านทางคู่สมรสหรือมีความสัมพันธ์กับครอบครัว ดังนั้นแนวความคิดของการใช้ความรุนแรงระหว่างบุคคลใกล้เคียงจึงครอบคลุมการใช้ความรุนแรงระหว่างคู่สมรสอย่างกว้างขวาง เหยื่อของกรณีที่เกิดขึ้นมากเป็นผู้หญิงไทย จากตัวอย่างของข้อมูลที่ได้รับเกี่ยวกับเหตุการณ์ที่มีการใช้ความรุนแรงในความสัมพันธ์ของบุคคลใกล้เคียงปี 2009 กรณีที่เกิดขึ้นทั่วประเทศมีทั้งหมด 29 ราย ข้อหาการทำคามผิดคือการทำร้ายร่างกายและการคุกคามที่ผิดกฎหมาย

คนเข้าเมืองที่เป็นผู้หญิงและเป็นเป้าหมายของการถูกใช้ความรุนแรงอาจจะตรวจสอบได้จากข้อมูลที่เจ้าหน้าที่ตำรวจได้รับ นอกจากนี้ก็อาจจะได้ข้อมูลจากบ้านฉุกเฉิน บ่อยๆ ครั้งบ้านฉุกเฉินเป็นสถานที่ที่ผู้ได้รับการใช้ความรุนแรงจากบุคคลใกล้เคียงจนถึงขั้นสาหัสแล้วใช้เป็นที่พักพิงเพื่อความปลอดภัย เหตุผลส่วนใหญ่ที่ลูกค้ายไปบ้านฉุกเฉินก็คือเกิดการใช้ความรุนแรงในครอบครัวหรือกับบุคคลใกล้เคียงคนอื่นๆ โดยอาศัยข้อมูลที่ได้รับจากบ้านฉุกเฉินสองแห่งเป็นรากฐาน คนไทยเป็นกลุ่มลูกค้ายที่ไม่ค่อยมีคนเห็นหรือทราบมาก ปีที่แล้วลูกค้ายที่เป็นคนไทยในบ้านฉุกเฉินมีแค่คนเดียวหรือสองสามคน อย่างไรก็ตามจำนวนลูกค้ายที่พื้นฐานเป็นคนเข้าเมืองจากบ้านฉุกเฉินทั้งหมดนั้นมียกอย่างเห็นได้ชัด ตัวเลขผันแปรไปทั้งนี้ทั้งนั้นขึ้นอยู่กับบ้านฉุกเฉินด้วยคืออยู่ในระดับประมาณ 10-30 เปอร์เซ็นต์

เมื่ออาศัยข้อมูลที่ได้จากเจ้าหน้าที่ตำรวจและบ้านฉุกเฉินเกี่ยวกับจำนวนคดีการทำร้ายร่างกายมาเป็นรากฐาน สามารถจะกล่าวได้ว่าจำนวนคนไทยที่ประสบกับการทำร้ายร่างกายจากคู่สมรสอยู่ในช่วงแคบ อย่างไรก็ตามมีเหตุผลที่ควรคำนึงถึงอย่างพินิจพิจารณาว่า แหล่งที่มาของข้อมูลเหล่านี้อธิบายถึงข้อเท็จจริงได้มากน้อยแค่ไหน จำนวนเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นซึ่งเจ้าหน้าที่ตำรวจและทางบ้านฉุกเฉินไม่ทราบนั้นมีมากแค่ไหน? การวิจัยผู้ตกเป็นเหยื่ออาจจะให้ภาพเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นแตกต่างออกไปได้

ภรรยาเปรียบเสมือนเป็นสินค้า?

คนไทยหลายคนที่ถูกสัมภาษณ์เล่าให้ฟังว่ารู้จักกับสามีชาวฟินแลนด์โดยผ่านทางคำแนะนำของเพื่อนๆ เรื่องนี้อาจจะมองว่าเป็นเรื่องนายหน้าหาผู้หญิงไปเป็นภรรยาก็ได้ นายหน้าหาผู้หญิงไปเป็นภรรยาหมายถึงมีบุคคลหรือสำนักงานเป็นผู้แนะนำให้ผู้ชายและผู้หญิงรู้จักกัน การดำเนินงานอาจจะหมายความว่า เป็นสื่อในการติดต่อ หรือหาสินค้าผู้หญิงซึ่งตัวบุคคลจะถูกทำให้มีฐานะเป็นรองเวลาไปตลาด คนไทยซึ่งถูกสัมภาษณ์เล่าว่าพวกเขาที่มีความต้องการที่จะสมรสกับผู้ชายชาวตะวันตก พวกเขาสังเกตว่าผู้หญิงหลายคนที่อยู่ในหมู่บ้านเดียวกันซึ่งได้แต่งงานกับผู้ชายชาวตะวันตก ครอบครัวมีฐานะทางเศรษฐกิจดีขึ้นอย่างเห็นได้ชัด มีบ้านสวยกว่าและมีเงินสำหรับใช้สอยมากกว่าคนอื่นๆ เรื่องเหล่านี้ชักนำให้คนอื่น ๆ อยากทำตาม และการแต่งงานกับผู้ชายชาวตะวันตกถือกันว่าเป็นการประกันสำหรับการมีชีวิตที่ดีกว่า

ผู้ชายที่หาคู่สมรสจากสำนักงานนายหน้าจัดหาภรรยาที่ทำการค้าจ่ายเงินให้แก่สำนักงานหรือบุคคลที่เป็นนายหน้าให้ ในสถานการณ์อย่างนี้อาจจะทำให้เกิดความเข้าใจได้ว่าผู้หญิงเป็นเสมือนทรัพย์สินสมบัติซึ่งสามารถจะปฏิบัติอย่างไรก็ได้ การที่ถูกปฏิบัติเหมือนกับเป็นสินค้าอาจจะดำเนินต่อไปในฐานะที่มีความสัมพันธ์กันฉันท์สามีภรรยาในประเทศที่เป็นบ้านใหม่ของภรรยา ภรรยาจำเป็นต้องทำหน้าที่ ตัว

อย่างเช่นเป็นผู้ดูแลบ้านและเป็นผู้รับใช้สามี จากการสัมภาษณ์พนักงานเจ้าหน้าที่พบกรณีที่สามีชาวฟินแลนด์ประพฤติดต่อกภรรยาคนไทยอย่างมาก ทั้งสองหย่ากันและไม่ซ้ำสามีก็หาภรรยาคนไทยใหม่

เมื่อไม่นานมานี้มีผู้ชายคนหนึ่งimotoตอนที่เขานำภรรยามาลงทะเลเบียนว่า ตอนที่เขาเอาภรรยาคนที่สองมาแล้ว เป็นเรื่องเยี่ยมยอดจริงๆ เมื่อมีอาหารยังร้อนรออยู่และบ้านก็ดูสะอาดสะอาด เมื่อปล่อยให้เขาไม่ได้สักพัก ข้าพเจ้าถามว่าแล้วคุณจะให้ภรรยาคนแรกไปอยู่ที่ไหน? "หล่อนเริ่มเรียกร้องมากเกินไป ต้องส่งเงินไปให้ทางบ้านที่ประเทศไทย"

มีการสนทนากันในการสัมภาษณ์ด้วยว่า เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นภายในความสัมพันธ์ฉันท์สามีภรรยาที่น่าเศร้าอย่างนี้จะมีวิธีการป้องกันได้อย่างไรเพื่อไม่ให้เกิดขึ้นซ้ำอีก เราได้พิจารณากันว่าใครเล่าจะเป็นผู้คอยตรวจสอบพื้นเพของผู้ชายที่ไปหาภรรยาจากต่างประเทศ อีกทั้งเรายังสนทนากันด้วยว่าพนักงานเจ้าหน้าที่มีสิทธิอะไรบ้างใหม่ที่จะเข้าไปเกี่ยวข้องกับปัญหาเรื่องนี้ นอกเหนือจากนี้แล้วเรายังพิจารณากันถึงเรื่องการอนุมัติออกใบอนุญาตมีถิ่นพำนักให้แก่ภรรยาของผู้ชายที่มีเคยมีภรรยาหลังว่าเป็นผู้ใช้ความรุนแรงกับภรรยาของเขามาก่อนหน้านี้

บางทีก็ควรจะเป็นไปทำนองนั้นเพราะสามารถเห็นได้จากเอกสารได้ว่าผู้ชายคนนั้นได้เคยทำอะไรมาบ้าง เพื่อว่าจะได้นำเรื่องนี้มาพิจารณาในการอนุมัติออกใบอนุญาตมีถิ่นพำนักสำหรับภรรยาคนต่อไป ทั้งนี้ทั้งนั้นไม่ควรจะออกให้โดยอัตโนมัติ

ส่วนอีกด้านหนึ่งนั้นเจ้าหน้าที่ก็กล่าวว่าเรื่องการสมรสกันนั้นเป็นเรื่องที่พนักงานเจ้าหน้าที่แทบจะไม่มีทางที่จะเข้าไปยุ่งด้วยได้ อย่างไรก็ตามเรื่องของเรื่องก็คือเป็นความสมัครใจของผู้หญิงซึ่งเป็นผู้ใหญ่ที่จะสมรสกับผู้ชายชาวฟินแลนด์และย้ายเข้ามาอยู่ในประเทศฟินแลนด์ ยกตัวอย่างเช่นผู้ชายที่ถูกพิพากษาว่าใช้ความรุนแรงนั้นไม่มีอะไรที่จะขัดขวางเขาไม่ให้คบกับผู้หญิงได้ อีกทั้งยังดูเหมือนว่ารัฐบาลไม่มีสิทธิหรือวิธีการใดที่จะเข้าไปเกี่ยวข้องกับปัญหาดังกล่าวนี้

4 ข้อสรุป

คนไทยซึ่งย้ายเข้ามาอยู่เพราะสมรสกับคนฟินแลนด์นั้นอยู่วงนอกของการบริการต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งถ้าพวกเขาไม่ได้ไปแจ้งกับทางการว่าไม่มีงานทำและกำลังหางาน เรื่องทั้งหมดนี้อาจจะเนื่องมาจากว่าการบริการที่ให้มีน้อย ส่วนอีกด้านหนึ่งนั้นคนเข้าเมืองเพราะสมรสกับคนฟินแลนด์นั้นไม่ทราบเกี่ยวกับการ บริการและโอกาสต่าง ๆ ในสังคมใหม่ว่ามีอะไรบ้าง หน้าใบไม้ร่วงปี 2011 กฎหมายใหม่เกี่ยวกับการปรับตัวจะมีผลบังคับใช้ซึ่งจะช่วยแก้ไขสถานะภาพของคนเข้าเมืองที่สมรสกับชาวฟินแลนด์ ทางการจะให้ความสนใจต่อคนเข้าเมืองในกรณีนี้ให้มากยิ่งขึ้นและจะช่วยให้พวกเขาปรับตัวได้

สำหรับคนเข้าเมืองที่เพิ่งเข้ามาอยู่นั้น เป็นเรื่องสำคัญยิ่งที่จะต้องได้รับทราบข้อมูลเกี่ยวกับสังคม การดำเนินงานและการบริการต่างๆ ในสังคมเป็นภาษาแม่ของตัวเองหรือเป็นภาษาอื่นๆ ที่ตัวเองรู้ค่อนข้างดี ถ้าเราคิดถึงเอกสารสำหรับคนไทยในระยะแรก เอกสารที่ทำเป็นเป็นภาษาไทยจะช่วยให้เจ้าหน้าที่มั่นใจได้ว่าพวกเขาเข้าใจข้อมูลต่างๆ ที่ทางราชการต้องการจะให้เขาได้รับทราบ เอกสารที่เป็นภาษาไทยจะต้องมีมากขึ้นสำหรับการบริการต่างๆ และจะต้องคำนึงด้วยว่าคนไทยเป็นกลุ่มคนเข้าเมืองที่มากเป็นอันดับหกซึ่งมีจำนวนเพิ่มขึ้นทุกปี

นอกจากพิมพ์เอกสารเพิ่มแล้ว การให้ให้คำปรึกษาและแนะนำบริการต่างๆ เป็นภาษาของตัวเองเป็นเรื่องสำคัญที่ช่วยสนับสนุนการปรับตัว อย่างไรก็ตาม การให้คำปรึกษาเป็นภาษาที่ผู้มารับบริการจะต้องคำนึงถึงว่า ตัวอย่างเช่นคนไทยอาจจะไม่พูดปัญหาของตัวเองให้คนไทยคนอื่นๆ ฟัง ที่มาของเรื่องนี้ก็คือกลัวเสียหน้า ด้วยการให้บริการคำแนะนำเจ้าหน้าที่ที่มีความมั่นใจว่าลูกค้าจะพบกับการบริการต่างๆ ที่ให้บริการตามความต้องการของตัวเอง การให้บริการคำแนะนำจะเพิ่มประสิทธิภาพการใช้บริการและการที่ลูกค้าแต่ละคนจะได้รับการบริการ

บรรยากาศของท่าที่ต่างๆ ซึ่งดำรงอยู่ในใจกลางของสังคมจะมีผลต่อการปรับตัวของคนเข้าเมือง บรรยากาศของท่าที่ในแง่บวกอาจจะทำให้การปรับตัวมีสองด้านซึ่งเรื่องนี้หมายถึงว่าการปรับตัวจะได้รับ การสนองตอบจากสังคมหรืออีกนัยหนึ่งสนองตอบต่อสังคมที่มีวัฒนธรรมหลากหลาย และจะเข้ามามีส่วน ร่วมอย่างเข้มแข็งต่อการปรับตัวของคนเข้าเมือง ท่าที่ในแง่ลบบ่อยๆ ครั้งเกิดจากสามัญทัศน์ต่างๆ และอคติ ด้วยการเพิ่มแง่บวกของคนไทยให้เป็นที่รู้จักโดยทั่วไปในสังคมจะทำให้ลดท่าที่ในแง่ลบที่มี ต่อคนไทย อีกทั้งยังทำให้พนักงานเจ้าหน้าที่และผู้ให้บริการต่างๆ มีความเข้าใจคนเข้าเมืองเด่นชัดขึ้น จากมุมมองของผู้วิจัยจุดสำคัญของเรื่องก็คือเพื่อสื่อสารถึงคนไทยว่าพนักงานเจ้าหน้าที่สนใจเกี่ยวกับ พวกเขาแล้ว

คนส่วนมากถือว่าการย้ายเป็นเรื่องดีจริงๆ การย้ายส่งสัญญาณแสดงถึงความดีใจ ความเป็นมิตร ความพอ ใจ และการมีความสุข อย่างไรก็ตามการย้ายบางครั้งอาจจะเป็นการกระทำเพื่อสร้างกำแพงก้ำกึ่งปัญหา หลายๆ เรื่อง ก็ได้ ผู้วิจัยหวังว่าการวิจัยในครั้งนี้จะทำให้พนักงานเจ้าหน้าที่มีความพร้อมและความกล้า ในการดูว่าเบื้องหลังรอยยิ้มนั้นว่ามีอะไรแอบแฝงอยู่ ข้าพเจ้าหวังด้วยว่าเรื่องย่อที่ท่านกำลังอ่านอยู่นี้ จะช่วยให้คนไทยกล้าที่จะดูเบื้องหลังรอยยิ้มของตัวเอง